

2020年6月12日

各位家長：

我希望大家都平安健康。我們就要迎來學年結束，不久就要告別這段我們任何人都未曾想到會有的經歷。

但是，當我們在考慮如何結束這一階段時，我們著重於下一階段的開始：我們學校的未來將會是什麼樣子的，我們如何在九月回歸學校開啓 2020-21 學年。我今天寫這封信，帶來一個最新重大資訊，也讓大家有機會就如何規劃秋季而發表您的意見。

爲了適應這個全國最大的公立學校系統的全面教育轉型，您和您的子女及教育局的所有教職員工都完成了傑出的工作。我們必須繼續以健康和安全爲中心，並在秋季即將到來時準備好遵循健康專家和其他重要管理部門發佈的指引。由於我們並不知道屆時冠狀病毒的狀況會是怎樣的，我們必須將幾種教學選擇準備就緒。除了新冠病毒（COVID-19）直接形成的危險之外，我們也深切地認識到兒童多系統炎症綜合症（Multisystem Inflammatory Syndrome in Children，簡稱 MIS-C）的出現，這一與 COVID-19 相關的疾病已經影響了紐約市和全美以及世界上的兒童。

2020年秋季可能會是什麼樣的？

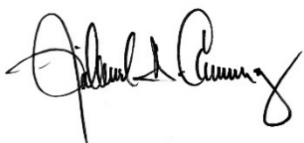
對於我們啓動 2020-2021 學年時秋季將會是怎樣的狀況，我們尚未做出任何確實的決定。然而，我們相信，所有的選擇都需要考慮到社交距離的疏遠。我們知道，對於很多學生來說，沒有什麼能比得上在教學樓裏進行的全日制教學。由於因 COVID-19 繼續帶來的健康風險，我們也需要準備若干種教育模式和方法，包括我所說的混合學習（blended learning）。混合學習是指將親身在場的教學和遠程教學相組合，形成一種各學習模式相互支持的強大教育體驗。在整個這一過程中，其目標仍是在保持學生安全的前提下，盡可能多地提供親身在場學習，並讓每一位學生都得到他們所需的學業支援。

在「2020年返校調查問卷」上發表您的意見

混合學習的運作方法有很多種，我們也知道每個學生和家庭對遠程學習的經歷都各有不同。在我們進入 2020-2021 學年之際，我們想聽到你們大家所希望的做法和你們的疑慮。我們為家庭和學生制定了一份簡短的調查問卷——請抽點時間填妥，分享您的看法。提交問卷的截止日期是 6 月 22 日（星期一）。這一問卷是匿名的，僅需約 7 分鐘時間即可填妥。該問卷以 9 種語言登載於以下網站：schools.nyc.gov/returntoschool2020；那些無法在網上填寫的人士可以致電 311 完成問卷調查。預先感謝諸位抽時間再次分享您的意見反饋：這將有助於我們更好地爲您服務。

我們共同努力，將為我們的學校和我們的城市建設一個強大、公平、安全和成功的未來。

誠致敬意！



卡蘭扎（Richard A. Carranza）
教育總監
紐約市教育局